



ADVANTAGE
MANUFACTURING



MANUAL DE USUARIO DEL PC34 INSTALACIÓN, OPERACIÓN Y PARTES

Para prevenir daños potenciales y evitar llamadas de servicio innecesarias, lea este manual completa y detalladamente.

⚠ PRECAUCIÓN – Recomendamos encarecidamente que la instalación y reparación de este producto sea por un profesional calificado.


⚠ ADVERTENCIA – Este manual contiene información de seguridad importante que debe estar a disposición del usuario final de este producto. EL NO LEER Y SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES PUEDE RESULTAR EN LESIONES GRAVES.


GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES


INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Apague la fuente de alimentación antes de instalar o reparar este equipo eléctrico.

Se deben seguir siempre precauciones básicas de seguridad, incluyendo la siguiente: El no seguir las instrucciones puede resultar en lesiones.


 Éste es el símbolo de alerta de seguridad. Cuando vea este símbolo en el manual de la bomba, busque una de las siguientes palabras de advertencia y esté atento a la posibilidad de lesiones personales.


 **ADVERTENCIA** informa sobre peligros que podrían causar lesiones personales graves, muerte o daños materiales importantes que de ser ignorados representan un riesgo potencial.


 **PRECAUCIÓN** Informa de peligros que causarán o podrían causar daños personales menores o moderados y/o daños a las propiedades que de ser ignoradas representan un riesgo potencial. También puede advertir a los consumidores de acciones que son impredecibles e inseguras.

AVISO indica instrucciones especiales importantes pero no relacionadas con peligros.





 **ADVERTENCIA – Lea y siga todas las instrucciones en este manual de usuario y equipo. No seguir las instrucciones puede causar daños severos y/o muerte.**

 **ADVERTENCIA** – Instalación y reparación solo por profesional calificado.

 **PRECAUCIÓN** – Todo cableado eléctrico DEBE estar en conformidad con todas las normas aplicables locales, regulaciones, y el Código eléctrico Nacional (NEC).


ATENCIÓN INSTALADOR – ESTE MANUAL CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE LA INSTALACIÓN, OPERACIÓN Y USO SEGURO DE LA BOMBA QUE DEBE ESTAR DISPONIBLE PARA EL USUARIO FINAL DE ESTE PRODUCTO. NO LEER Y SEGUIR TODAS ESTAS INSTRUCCIONES PODRÍA RESULTAR EN DAÑOS SEVEROS.

 **ADVERTENCIA** – Para reducir riesgos de daño no permita que los niños usen o trepen encima de este producto. Supervise muy de cerca a los niños todo el tiempo. Los componentes como el sistema de filtro, bombas y calentadores deben estar posicionados de forma que eviten que los niños los usen mientras tengan acceso a la piscina.


 **PRECAUCIÓN** – Esta bomba está diseñada para ser utilizada en piscinas de instalación permanente, también se puede usar con baños calientes y spas si así se indica. NO la use con piscinas almacenables. Una piscina de instalación permanente se construye sobre o dentro del suelo o en un edificio de tal manera que no se puede desmontar fácilmente para el almacenamiento. Una piscina almacenable está construida de tal manera que es posible desmontarla fácilmente para su almacenamiento y ser reensamblada en su integridad original. Aunque este producto está diseñado para


INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES


uso en exteriores se recomienda encarecidamente proteger del clima los componentes eléctricos. Seleccione un área bien drenada que no se inunde cuando llueva. Requiere de libre circulación de aire para su enfriamiento. No la instale en un lugar húmedo o no ventilado. Si se instala dentro de un recinto exterior o debajo de la falda de una tina caliente o spa se debe proporcionar la ventilación y circulación de aire adecuadas para evitar el sobrecalentamiento del motor.


 **ADVERTENCIA** – Los componentes de la piscina y del spa tienen una vida limitada. Todos los componentes deben ser inspeccionados con frecuencia y reemplazados por lo menos cada diez años, o si se encuentra que están dañados, rotos, agrietados, faltantes o no estén sujetos con seguridad.



 **ADVERTENCIA – Riesgo de shock eléctrico.** Todo el cableado eléctrico DEBE estar en conformidad con todos los códigos locales aplicables, las regulaciones y el Código Eléctrico Nacional (NEC). El voltaje peligroso puede causar shock, quemaduras y provocar la muerte o graves daños a la propiedad. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica NO use una extensión para conectar la unidad al suministro eléctrico. Proporcionar un receptáculo eléctrico situado correctamente. Antes de trabajar en la bomba o el motor apague la fuente de alimentación eléctrica.


 **ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de descargas eléctricas reemplace inmediatamente el cableado dañado. Ubique el conducto eléctrico para evitar dañarlo con cortadoras de césped, cortadoras de seto y otros equipos.

 **ADVERTENCIA** – Se recomienda instalar un interruptor de falla a tierra (GFCI) en el circuito. Además, todo el cableado eléctrico DEBE estar en conformidad con todos los códigos locales aplicables, las regulaciones y el Código Eléctrico Nacional (NEC).

 **ADVERTENCIA** – Si no se enlaza la bomba con la estructura de la piscina aumentará el riesgo de electrocución y podría provocar lesiones o la muerte. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas consulte las instrucciones de instalación y consulte a un electricista profesional sobre cómo conectar la bomba. También póngase en contacto con un electricista con licencia para obtener información sobre los códigos eléctricos locales en relación a las exigencias de vinculación.

Notas para el electricista: Utilice un conductor de cobre sólido, tamaño 8 o mayor. Utilice un cable continuo desde la lengüeta de unión externa a la barra de refuerzo o malla. Conecte un alambre de cobre sólido No.8 AWG (8.4 mm²) al conector alámbrico de presión que se encuentra en la carcasa del motor y a todas las partes metálicas de la piscina, el spa o la bañera de hidromasaje y a todos los equipos eléctricos, tuberías metálicas (excepto tuberías de gas), e instale dentro de 1,5 m (5 pies) en las paredes interiores de la piscina, spa o jacuzzi. **IMPORTANTE** – Utilice el código NEC para todos los estándares de cableado incluyendo puesta a tierra, unión y otros procedimientos generales de cableado.



 **ADVERTENCIA – Peligro de atrapamiento por succión.** La succión en las tomas de succión y/o en las tapas de salida de succión dañadas, rotas, agrietadas, desaparecidas o no garantizadas puede provocar lesiones graves y/o la muerte debido a los siguientes peligros de atrapamiento:

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

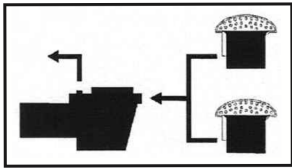
Atrapamiento de pelo – El pelo puede enredarse en la tapa de la salida de succión.

Atrapamiento de miembros – Un miembro insertado en la abertura de un colector de salida de succión o en una cubierta de salida de succión que esté dañada, rota, agrietada, perdida o que no esté bien fijada puede resultar en un atascamiento mecánico o hinchazón de la extremidad.

Atrapamiento del cuerpo por succión – Una presión negativa aplicada a una gran parte del cuerpo o extremidades puede resultar en un atrapamiento.

Evisceración/ Destripamiento – Una presión negativa aplicada directamente a los intestinos a través de un colector de salida de succión no protegido o con la cubierta de salida de succión dañada, rota, agrietada, ausente o no asegurada puede dar lugar a evisceración/destripamiento.

Atrapamiento mecánico – Existe la posibilidad de que la joyería, los trajes de baño, las decoraciones de los cabellos, los dedos de las manos, los dedos de los pies o los nudillos sean atrapados en una abertura de la cubierta de salida de succión que podría resultar en un atrapamiento mecánico.



ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de daños por atrapamiento:

– Cuando las salidas son lo suficientemente pequeñas como para ser bloqueadas por una persona debe instalarse un mínimo de dos salidas de succión funcionales por bomba. Las salidas de succión en el mismo plano (es decir, suelo o pared) deben instalarse a un mínimo de tres pies (3 ') [0,91 m] de distancia, medida desde los puntos más cercanos entre ambas.

– Los empalmes de succión dual deben ser colocados en determinados lugares y distancias de tal forma que se evite el "doble bloqueo" por parte del usuario.

– Los empalmes de succión dual no deben estar situados en áreas de asientos o en el respaldo de tales áreas de asientos.

– Nunca utilice la piscina o el spa si algún componente de la salida de succión está dañada, rota, agrietada, perdida o no está bien conectada.

– Reemplace inmediatamente los componentes de la salida de succión dañados, rotos, agrietados, que falten o que no estén bien conectados.

– Además de dos o más salidas de succión por bomba instalada de acuerdo con las últimas normas de la IAF (anteriormente NSPI) y las directrices de la CPSC, siga todos los códigos nacionales, estatales y locales aplicables.

– Se recomienda la instalación de un sistema de aspirado o ventilación de vacío, que mitigue la succión de atrapamiento.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



⚠️ ADVERTENCIA – Peligro por presión. Los sistemas de circulación de agua de la piscina y el spa funcionan bajo presiones peligrosas durante el arranque, el funcionamiento normal y después de la parada de la bomba. Manténgase alejado del equipo del sistema de circulación durante el arranque de la bomba. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad y operación podría resultar en una expulsión violenta de la carcasa de la bomba y la cubierta debido a la presión en el sistema, lo que podría

causar daños materiales, lesiones personales graves o la muerte. Antes de dar servicio al sistema de circulación de agua de la piscina y el spa todos los controles del sistema y de la bomba deben estar apagados y la válvula de liberación de aire manual del filtro debe estar abierta. Antes de iniciar la bomba todas las válvulas del sistema deben colocarse en una posición que permita que el agua de este regrese a la piscina. No cambie la posición de la válvula de control del filtro mientras la bomba del sistema esté funcionando. Antes de prender la bomba del sistema, abra completamente la válvula de liberación de aire manual del filtro. No cierre la válvula de liberación de aire manual del filtro hasta que se descargue una corriente constante de agua (no aire o mezcla de aire y agua) de la válvula. Todas las válvulas de succión y descarga DEBEN estar ABIERTAS al arrancar el sistema de circulación. Si no lo hace, podría ocasionar graves lesiones personales y/o daños a la propiedad.



⚠️ ADVERTENCIA – Peligros por separación. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad y funcionamiento podría provocar una separación violenta de los componentes de la bomba. La cubierta del filtro debe estar bien asegurada a la carcasa de la bomba con el anillo de cierre de la cubierta del filtro.

Antes de dar servicio al sistema de circulación de piscinas y balnearios, todos los controles del sistema y de la bomba deben estar apagados y la válvula de liberación de aire manual del filtro debe estar abierta. No haga funcionar el sistema de circulación de la piscina y el balneario si un componente del sistema no está ensamblado correctamente, está dañado o perdido. No haga funcionar el sistema de circulación de la piscina y balneario a menos que el cuerpo de la válvula de liberación de aire del filtro esté fija en la parte superior del cuerpo del filtro. Todas las válvulas de succión y descarga DEBEN estar ABIERTAS al prender el sistema de circulación. Si no lo hace, podría ocasionar graves lesiones personales y/o daños a la propiedad.

⚠️ ADVERTENCIA – Nunca opere o pruebe el sistema de circulación a más de 50 PSI.

⚠️ ADVERTENCIA – Peligro de incendio y quemaduras. Los motores funcionan a altas temperaturas y si no están apropiadamente aislados de estructuras inflamables o desechos extraños pueden causar incendios; lo que puede causar lesiones personales graves o la muerte. También es necesario permitir que el motor se enfríe por lo menos 20 minutos antes de dar mantenimiento para minimizar el riesgo de quemaduras.

⚠️ ADVERTENCIA – No instalar de acuerdo con las instrucciones definidas puede resultar en lesiones personales graves o la muerte.

INFORMACIÓN GENERAL

INTRODUCCIÓN

Este manual contiene información para la correcta instalación y operación de la bomba de refuerzo Advantage. Las instrucciones de este manual **DEBEN** ser seguidas con precisión. **Si no se instala de acuerdo con las instrucciones definidas se anulará la garantía.**

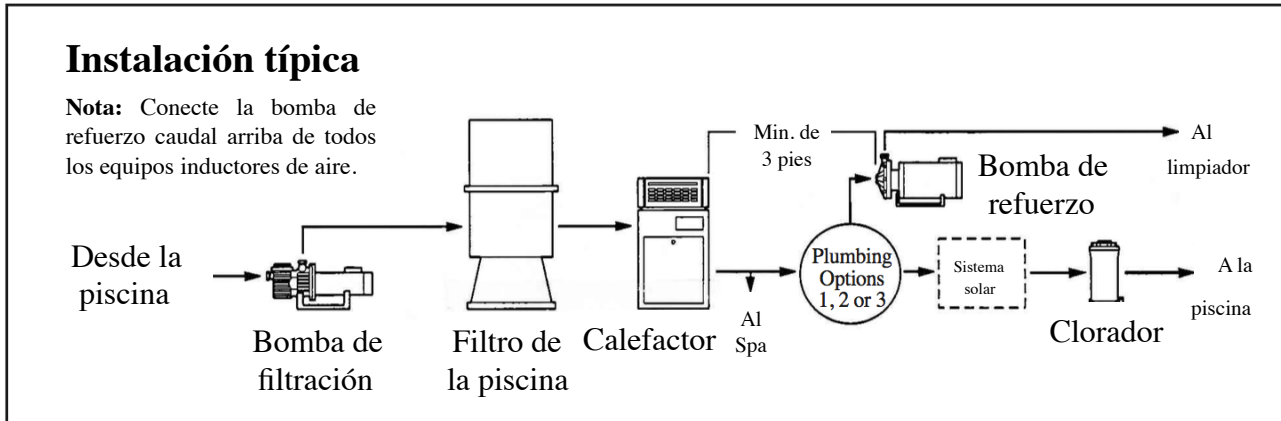
BENEFICIOS DEL PRODUCTO

- La bomba es excepcionalmente silenciosa y utiliza hasta un 40% menos de electricidad que las bombas de refuerzo competitivas.
- El diseño de la bomba permite una fácil instalación y servicio.
- Adecuado para uso con todos los limpiadores a presión que requieren una bomba de refuerzo.
- La base de montaje alta permite una mayor ventilación del motor, así como protección contra inundaciones.
- El tapón de drenaje no requiere herramientas para la instalación y extracción.
- La voluta puede ser reorientada en el campo para descargar horizontalmente.
- 1 año de garantía.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA – Este producto debe ser instalado y reparado por profesional calificado.

LOCALIZACIÓN DE LA BOMBA



Ubique la bomba de refuerzo como se muestra en el diagrama anterior y ejecute las líneas de succión lo más directo posible para reducir la pérdida por fricción. Las líneas de succión deben tener una pendiente continua hacia arriba desde el punto más bajo de la línea. Las juntas deben estar apretadas (pero no ajustadas demasiado). El diámetro de la línea de aspiración debe ser igual o mayor que el diámetro de la línea de descarga.

Aunque la bomba está diseñada para uso en exteriores, se recomienda encarecidamente colocar la bomba en la sombra para protegerla del calor directo continuo. Seleccione un área bien drenada que no se inunde cuando llueva. **NO** instale la bomba en un lugar húmedo o no ventilado. Mantenga el motor limpio. Los motores de las bombas requieren circulación de aire libre para refrigeración.

MONTAJE DE LA BOMBA

Instale la bomba en una losa de concreto nivelada u otra base rígida para cumplir con todos los códigos locales y nacionales. Asegure la bomba a la base con tornillos o pernos para reducir aún más la vibración y la tensión en las juntas de tubería o manguera. La base debe estar nivelada, rígida y libre de vibraciones.

El montaje de la bomba debe:

- Permitir que la altura de entrada de la bomba esté lo más cerca posible del nivel de agua.
- Permitir el uso de tubería de aspiración corta y directa (para reducir las pérdidas por fricción) y válvulas de compuerta en las tuberías de succión/descarga.
- Estar protegido del exceso de humedad e inundación y permitir un acceso adecuado para el mantenimiento de la bomba y las tuberías.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



⚠ ADVERTENCIA – Peligro por presión. Las bombas, filtros y otros componentes del equipo del sistema de filtración de piscinas funcionan bajo presión. El equipo de instalación y/o los componentes instalados incorrectamente pueden fallar, resultando en lesiones personales graves o la muerte.

PLOMERÍA

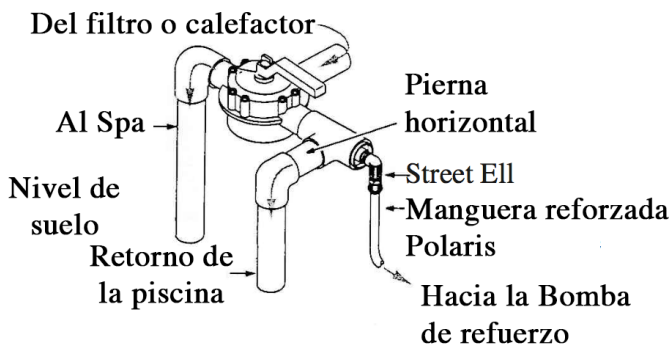
El sistema de filtración **debe** suministrar un mínimo de 8 galones por minuto (GPM) de agua a la bomba de refuerzo. **No** conecte la tubería de entrada de la bomba de refuerzo en la parte superior de un tubo horizontal. Si la bomba de refuerzo está instalada por debajo del nivel de agua de la piscina, debe instalarse una válvula de compuerta entre la bomba de refuerzo y el sistema de filtración. La válvula de compuerta es un medio para cerrar el suministro de agua a la bomba de refuerzo si se requiere mantenimiento.

Los accesorios restringen el flujo. Para una mejor eficiencia, utilice el menor número posible de accesorios (pero al menos dos tomas de succión). Evite los accesorios que podrían causar atrapamiento de aire. Los accesorios para piscinas y spa **DEBEN** ajustarse a las normas de la Asociación Internacional de Fontaneros y Oficiales Mecánicos (IAPMO). Use un accesorio de succión que no se entrampe en la piscina (drenajes múltiples) o doble succión (skimmer y drenaje principal).

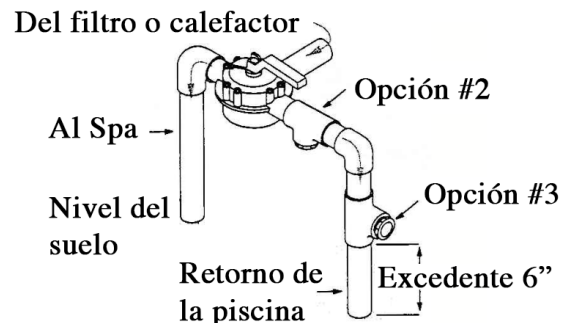
Tabla de tamaño del tubo

VALOR DE FLUJO DEL SISTEMA MÁXIMO RECOMENDADO POR TAMAÑO DE TUBERÍA					
TAMAÑO DE TUBERÍA [mm]	TASA DE FLUJO GPM [LPM]	LONGITUD DEL TUBO DE SUCCIÓN	TAMAÑO DE TUBERÍA [mm]	TASA DE FLUJO GPM [LPM]	LONGITUD DEL TUBO DE SUCCIÓN
1" [32]	20 [75]	5"	2" [63]	80 [300]	10"
1 ¼" [40]	30 [110]	6 ¼"	2 ½" [75]	110 [415]	12 1/2"


Configuración de tubería preferida




Configuración de tubería alternativa



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

 **PRECAUCIÓN – Riesgo de daño del equipo.** Si la bomba de refuerzo está conectada aguas abajo de un calefactor, la tubería de la bomba de refuerzo debe tener un **mínimo** de tres pies de largo entre la entrada de la bomba de refuerzo y el calefactor. **Nunca** conecte la entrada de la bomba de refuerzo a menos de tres pies del tubo del disipador de calor que sale directamente del calentador, ya que podría dañar la bomba de refuerzo y anular la garantía. La bomba de refuerzo debe instalarse de forma que siempre esté dentro del flujo de agua. Si se utiliza un sistema de calefacción solar, debe instalarse una válvula de desviación o una T en la línea de retorno entre el filtro y el calentador solar. Esto asegura un suministro amplio de agua y minimiza la posibilidad de un bloqueo de aire en la bomba de refuerzo cada vez que el panel solar se llena. No instale la bomba de refuerzo en un tubo "sin flujo" cuando el sistema de calefacción solar esté encendido, a menos que se conecte un interruptor automático de anulación en el sistema. El interruptor de anulación desconectará la bomba de refuerzo mientras los paneles solares estén siendo purgados de aire. Si se instalan válvulas de compuerta entre la bomba de refuerzo y el sistema de filtración, asegúrese de que estas válvulas estén abiertas antes de operar la bomba de refuerzo.

ELÉCTRICO

 **ADVERTENCIA** – Todo el cableado eléctrico DEBE estar en conformidad con todos los códigos locales aplicables, las regulaciones y el Código Eléctrico Nacional (NEC). Conecte a tierra y enlace el motor antes de conectarlo a la fuente de alimentación eléctrica. El fallo en la conexión a tierra y el enlace del motor de la bomba puede causar un riesgo de descarga eléctrica grave o fatal. **NO** conecte a una línea de suministro de gas. Para evitar un choque eléctrico peligroso o fatal, apague el motor antes de trabajar en las conexiones eléctricas. **Riesgo de incendio: empareje el voltaje de alimentación con el voltaje de la placa de características del motor.** Asegúrese de que el suministro eléctrico disponible coincida con el voltaje, la fase y el ciclo del motor y que el tamaño del cable sea adecuado para la clasificación HP (kW) y la distancia desde la fuente de alimentación. Utilice sólo conductores de cobre.

Voltaje

El voltaje en el motor **NO DEBE** ser más del 10% por encima o por debajo del voltaje nominal de la placa de características del motor o este puede sobrecalentarse, causando un disparo por sobrecarga y una reducción de la vida útil de los componentes. Si el voltaje es inferior al 90% o superior al 110% de la tensión nominal cuando el motor está funcionando a plena carga consulte a la compañía eléctrica.

Conexión a Tierra y Vinculación

Instale, conecte a tierra, enlace y alimente el motor de acuerdo con los requisitos del código eléctrico local o nacional.

Motor con conexión a tierra permanente. Utilice el terminal a tierra verde provisto debajo del toldo del motor o lugar de acceso. Use el tamaño y el tipo de cable requerido por el código. Conecte el terminal de tierra del motor al suelo de servicio eléctrico.

Enlace el motor a la estructura de la piscina. La unión conectará todas las piezas metálicas dentro y alrededor de la piscina con un cable continuo. La unión reduce el riesgo de que la corriente pase entre objetos metálicos unidos, lo que podría causar una descarga eléctrica si hace tierra o cortocircuito.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Consulte los códigos NEC para todos los estándares de cableado incluyendo (pero no limitado a) conexión a tierra, unión y procedimientos de cableado general. Utilice un conductor de cobre sólido, tamaño 8 o mayor. Haga pasar el alambre de la lengüeta de unión externa a la barra de refuerzo o la malla. Conecte un alambre de cobre sólido No.8 A WG (8.4 mm²) al conector del cable de presión que se encuentra en la carcasa del motor y a todas las partes metálicas de la piscina, el spa o la bañera de hidromasaje y a todo el equipo eléctrico, tubería de metal (excepto la tubería de gas), y el conducto dentro de 1,5 m (5 pies) de las paredes interiores de la piscina, spa o jacuzzi.

Cableado



⚠ ADVERTENCIA – Todo el cableado eléctrico DEBE estar en conformidad con todos los códigos locales aplicables, las regulaciones y el Código Eléctrico Nacional (NEC).

La bomba DEBE estar permanentemente conectada al circuito. Si hay otras luces o aparatos en el mismo circuito asegúrese de añadir sus cargas de amperios antes de calcular el tamaño del cable y del disyuntor. Utilice el disyuntor de carga como interruptor de prendido-apagado principal.

Reloj de Tiempo

⚠ PRECAUCIÓN – Riesgo de daño de equipo. Nunca haga funcionar la bomba de refuerzo sin el sistema de filtro operativo. El funcionamiento de la bomba auxiliar en seco dañará a esta e invalidará su garantía.

Se recomienda la instalación de un reloj de tiempo separado para la bomba de refuerzo. Ajuste los temporizadores de manera que el limpiador se encienda por lo menos media hora después de que el sistema de filtración comience y se apague por lo menos media hora antes de que el sistema de filtración se apague. Los relojes temporales para el sistema de filtración y la bomba de refuerzo deben estar coordinados en todo momento para asegurar la secuencia apropiada del sistema de filtración y operaciones de limpieza. Si la corriente de los relojes de tiempo se apaga o se interrumpe por cualquier motivo, los relojes de tiempo deben ser reiniciados. Se recomienda un ciclo de limpieza más largo de lo normal durante los primeros 30 días de operación. Si se utiliza un sistema de control automático, consulte la guía de instalación del fabricante.

INICIO Y FUNCIONAMIENTO


Antes del inicio


⚠ ADVERTENCIA – Todas las válvulas de succión y de descarga DEBEN estar ABIERTAS, así como la válvula de liberación de aire manual del filtro (si está disponible) en el filtro, al arrancar el sistema de bomba de circulación por primera vez o después de reparar el sistema. Si no lo hace podría resultar en lesiones personales graves.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN


Arranque de la bomba:

La bomba del sistema de filtración debe estar en funcionamiento, además debe conectarse un limpiador automático de piscinas antes de arrancar la bomba de refuerzo. Si se produce una fuga de agua desde cualquier parte de la bomba o del filtro apague inmediatamente todas las bombas de circulación del sistema y toda la energía eléctrica antes de reparar la fuga. No vuelva a la bomba ni al filtro hasta que se haya detenido todo el flujo de agua. Si no se produce ninguna fuga mantenerse a una distancia mínima de 10 pies de la bomba y/o del filtro y proceder con el arranque de la bomba.

 **ADVERTENCIA** – Volver al filtro para cerrar la válvula de liberación de aire manual del filtro cuando se descargue una corriente constante de agua (no aire o mezcla de aire y agua) de la válvula. Si no lo hace podría resultar en lesiones personales graves.

 **PRECAUCIÓN – RIESGO DE DAÑO DE EQUIPO.** Nunca opere la bomba de refuerzo sin agua. El agua actúa como refrigerante y lubricante para el sello mecánico del eje. NUNCA haga funcionar la bomba en seco. El funcionamiento de la bomba en seco puede dañar los sellos, causando fugas, inundaciones y anula la garantía. La bomba del sistema de filtración debe estar en funcionamiento antes de que se inicie la bomba de refuerzo. Es muy importante que la bomba de refuerzo tenga un suministro de agua adecuado del sistema de filtración en todo momento. La bomba de refuerzo no es autocebante. Para asegurar que haya un suministro de agua adecuado para la bomba de refuerzo:

- Abrir las válvulas en la entrada y salida de la bomba de refuerzo antes de la operación.
- Ajustar todas las válvulas del sistema de filtración de una manera que no prive la bomba de refuerzo de agua durante el funcionamiento
- No haga funcionar la bomba de refuerzo sin un limpiador de presión conectado al sistema.
- Ajustar los relojes temporales de forma que la bomba de refuerzo sólo funcione cuando el sistema de filtración esté encendido.
- Limpie el sistema de filtración regularmente para evitar restricciones de flujo

 **PRECAUCIÓN – RIESGO DE DAÑO DE EQUIPO.** NO agregue productos químicos al sistema de piscina/spa directamente delante de la succión de la bomba. La adición de productos químicos sin diluir puede dañar la bomba y anular la garantía. Si la bomba del sistema de filtración se apaga por cualquier motivo, entonces la bomba de refuerzo debe apagarse antes de apagar la bomba del sistema de filtración.

NOTA – Si se utiliza la bomba de refuerzo Advantage para reemplazar la bomba de refuerzo en una instalación de limpiador de presión existente, la presión de funcionamiento del limpiador debe restablecerse de acuerdo con el procedimiento recomendado por el fabricante del limpiador.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

MANTENIMIENTO

- Las bombas Advantage tienen cojinetes de motor autolubricantes y juntas de eje. No es necesario lubricar.
- Mantenga el motor limpio. Asegúrese de que las aberturas de ventilación del motor estén libres de obstrucción para evitar daños. NO utilice agua para desconectar el motor.
- De vez en cuando, los sellos del eje deben ser reemplazados, debido al desgaste o daño. Consulte "Instrucciones de cambio de sello de eje" en este manual.

Almacenamiento / Hibernación



⚠️ ADVERTENCIA – Peligro de separación. No purgar el sistema con aire comprimido. La purga del sistema con aire comprimido puede hacer que los componentes exploten, con riesgo de lesiones graves o la muerte de cualquier persona cercana. Utilice sólo un soplador de baja presión (por debajo de 5 PSI) y alto volumen al purgar con aire la bomba, el filtro o la tubería.

⚠️ ATENCIÓN – Permitir que la bomba se congele anulará la garantía.

⚠️ ATENCIÓN – Use SOLO propilenglicol como anticongelante en su sistema de piscina/spa. El propilenglicol no es tóxico y no dañará los componentes del sistema plástico; Otros anticongelantes son altamente tóxicos y pueden dañar componentes plásticos en el sistema.

Drene toda el agua de la bomba y las tuberías cuando espere temperaturas de congelación o cuando guarde la bomba durante un largo período de tiempo (vea las instrucciones a continuación). Use un sistema de drenaje por gravedad en la medida de lo posible.

Mantenga el motor seco y cubierto durante el almacenamiento. Para evitar problemas de condensación/corrosión NO cubra o envuelva la bomba con una película de plástico o bolsas.

Almacenaje de la bomba para el invierno



⚠️ ADVERTENCIA – Para evitar un peligro de descarga eléctrica peligrosa o fatal apague el motor antes de drenar la bomba. Si no se desconecta la alimentación pueden producirse graves lesiones personales o la muerte.

1. Apague la bomba de refuerzo antes de apagar la bomba del sistema de filtración.
2. Apague la bomba del sistema de filtración.
3. Retire el tapón de drenaje de la placa de sellado (consulte el Diagrama de piezas en la página 13 de este manual para las ubicaciones de los componentes de la bomba) y drene completamente el agua de la bomba de refuerzo.


INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

4. Acondicione para el invierno por encima y por debajo de la tubería de tierra de acuerdo con las prácticas de invernación.
5. Consulte la guía del propietario del limpiador de presión para conocer las prácticas más claras de invernación del sistema.

INSTRUCCIONES DE CAMBIO DEL SELLO DE EJE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES POR FAVOR LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Al realizar el mantenimiento del equipo eléctrico, siempre se deben observar las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes. El incumplimiento de las instrucciones puede resultar en lesiones personales graves o la muerte.

- A.  **ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños utilicen este producto.
- B. Desconecte toda fuente de energía eléctrica a la bomba antes de comenzar el reemplazo del sello del eje.
- C. Sólo el personal cualificado debe intentar sustituir el sello rotatorio. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con su distribuidor autorizado local o centro de servicio.

Tenga mucho cuidado al manejar las secciones rotativas y estacionarias del sello de repuesto de dos partes. Los materiales extraños o la manipulación incorrecta arañarán fácilmente las superficies de sellado de grafito y cerámica.

Extracción del conjunto del motor

(Vea el diagrama de piezas en la página 15 de este manual para la ubicación de los componentes de la bomba.)

1. Retire los seis pernos y tuercas que sujetan la voluta (artículo # 3) a la placa de sellado (artículo # 7), usando una llave de 1/2”
2. Deslice el conjunto del motor fuera de la voluta (artículo # 3), exponiendo el impulsor (artículo # 5).

Extracción del impulsor

(Vea el diagrama de piezas en la página 15 de este manual para ubicaciones de los componentes de la bomba.)

3. Para evitar que el eje del motor gire, coloque cuidadosamente una llave de boca de 7/16 "sobre los dos (2) planos en el extremo del eje.
4. Retire el impulsor (artículo # 5) girando en sentido antihorario.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Extracción del asiento de cerámica

(Vea el diagrama de piezas en la página 15 de este manual para ubicaciones de los componentes de la bomba.)

5. Retire el anillo de resorte (elemento # 6) y la placa de sellado (artículo # 7) del motor por medio de la remoción de los cuatro (4) tornillos de 3/8 "x 1" que lo sujetan al motor, usando una llave inglesa de 9/16".
6. Presione el asiento de cerámica con la copa de goma fuera de la placa de sellado (artículo # 7). Si está muy ajustado, utilice un destornillador pequeño para sacar el sello.

DETÉNGASE - Limpie todos los rebajes y piezas que se van a reensamblar. Inspeccionar las juntas y reemplazar si es necesario.

Instalación del sello

(Vea el diagrama de piezas en la página 15 de este manual para ubicaciones de los componentes de la bomba.)

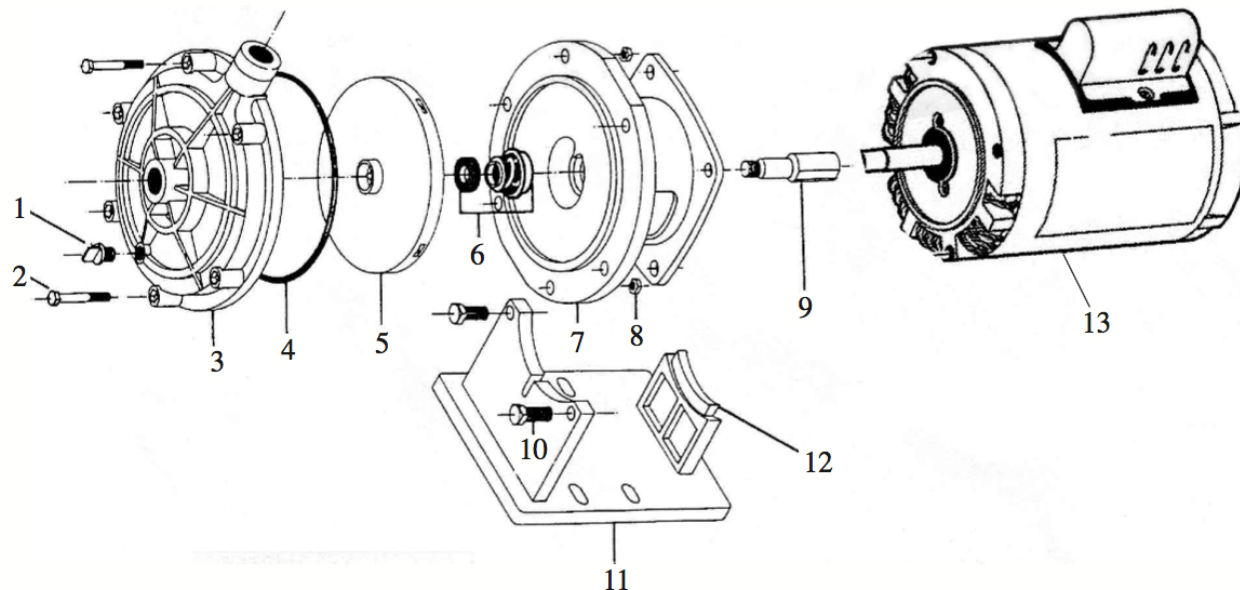
7. Limpie y lubrique ligeramente el eje del motor y los orificios de sellado en la placa de sellado (ítem # 7) con una solución diluida de jabón líquido no granulado. Limpie suavemente la cara pulida del sello de cerámica con un paño de algodón suave. Lubrique la copa de goma en el asiento de cerámica y presiónela firmemente en el hueco de la placa de sellado (artículo # 7), con la superficie de cerámica pulida hacia afuera.
8. Vuelva a montar el motor en la placa de sellado (artículo # 7) usando los cuatro (4) tornillos de 3/8 "x 1".
9. Limpie suavemente la superficie negra y pulida del conjunto del ensamble de resorte (artículo # 6) con un paño de algodón suave.
10. Presione el conjunto del ensamble de resorte (artículo # 6) en el eje del motor, con la superficie pulida negra mirando hacia el asiento de cerámica.

Sustitución del impulsor y del difusor

(Vea el diagrama de piezas en la página 15 de este manual para ubicaciones de los componentes de la bomba.)

11. Atornille el impulsor (artículo # 5) en el eje del motor en el sentido de las agujas del reloj. Apriete firmemente sujetando el eje del motor con una llave como se indica en el paso # 3.

LISTA DE PARTES PARA LA BOMBA PC34



No. Ref.	No. Parte	Descripción
1	310101	Tapón de drenaje con junta tórica
2	310102	Tornillo
3	310103	Voluta
4	310104	Junta tórica
5	310105	Rodete
6	310108	Conjunto de Sello del Eje
7	310109	Conjunto de la Placa de Sello
8	310110	Tuerca
9	310111	Adaptador del eje
10	310112	Pernos de Montaje de la Base
11	310113	Base de Apoyo del Motor
12	310114	Aislante de la Base del Motor
13	310115	Aislante del Motor

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El Motor NO inicia - Compruebe:

Asegúrese de que las conexiones del terminal de bornes coincidan con el diagrama de cableado en la etiqueta de la placa de datos del motor. Verifique que el motor esté conectado a la tensión de alimentación. (vea la etiqueta de funcionamiento de la bomba).

1. Conexiones de los cables incorrectas o sueltas, interruptores abiertos o relés, interruptores de los circuitos disparados o fusibles fundidos. **Solución:** Compruebe todas las conexiones, interruptores y fusibles. Restablecer los interruptores disparados o reemplazar los fusibles fundidos.
2. Verificar manualmente la rotación del eje del motor, si este tiene libre movimiento o está libre de obstrucciones. **Solución:** Consulte los pasos 3 y 4 de "Instrucciones de cambio del sello de eje" en este manual.
3. Si tiene un temporizador, asegúrese de que está funcionando correctamente. Ignore si es necesario.

El motor se APAGA - Compruebe

1. Bajo voltaje en el motor o caída de corriente (frecuentemente causada por cables más pequeños de lo normal o uso de cables de extensión). **Solución:** Póngase en contacto con un profesional calificado para verificar que el calibre del cableado es el adecuado.

NOTA: El motor de la bomba Advantage está equipado con un "protector automático de sobrecarga térmica". El motor se apagará automáticamente si la fuente de alimentación se cae, antes de que se acumulen daños por calor causando que los devanados se quemen. El "protector térmico de sobrecarga" permite que el motor se reinicie automáticamente una vez que este se haya enfriado. Este continuará cambiando entre Prendido/Apagado hasta que el problema se corrija. Asegúrese de corregir la causa del sobrecalentamiento.

El motor zumba, pero NO empieza - Compruebe:

1. El impulsor está atascado con escombros. **Solución:** Haga que un profesional calificado en la reparación abra la bomba y quite los desechos.

Flujo bajo - generalmente, Compruebe:

1. Colector obstruido o restringido o línea de succión. **Solución:** Póngase en contacto con un profesional de reparación calificado.
2. Tuberías de piscina muy pequeñas. **Solución:** Corregir el tamaño de la tubería.
3. Línea de descarga del filtro tapada o restringida, válvula parcialmente cerrada (lectura de alto calibre). **Solución:** Filtros de arena - lavar a contracorriente según las instrucciones del fabricante. Filtros D.E. - lavar a contracorriente según las instrucciones del fabricante. Filtros de cartucho - limpie o reemplace el cartucho.
4. Fuga de aire en la succión (burbujas que salen de los accesorios de retorno). **Solución:** Vuelva a ajustar las conexiones de succión y descarga utilizando cinta de teflón. Inspeccione otras conexiones de la tubería y apriételas según sea necesario.
5. Impulsor tapado, restringido o dañado. **Solución:** Reemplace utilizando un nuevo ensamble de sello.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Bomba ruidosa– Compruebe:

1. Fuga de aire en la tubería de succión, cavitaciones causadas por una línea de succión restringida o de tamaño insuficiente o fugas en cualquier junta, nivel de agua bajo en la piscina o líneas de retorno de descarga sin restricciones. **Solución:** Corrija la condición de la succión o líneas del retorno del acelerador, siempre y cuando sea práctico hacerlo. Sostener la mano sobre el ajuste de la vuelta demostrará a veces este punto o poner en un ajuste más pequeño del globo del ojo.
2. Vibración debida a montaje incorrecto, etc. **Solución:** Monte la bomba en una superficie nivelada y asegure la bomba a la almohadilla del equipo.
3. Materia extraña en la carcasa de la bomba. Las piedras sueltas y los escombros que golpean el impulsor podrían ser la causa. **Solución:** Limpie la carcasa de la bomba.
4. Los cojinetes del motor son ruidosos por el desgaste normal, el óxido, el recalentamiento o la concentración de productos químicos; causando daños en el sello que permitirán que el agua clorada penetre en los cojinetes, eliminando la grasa y haciendo que el cojinete suene. **Solución:** Todas las fugas del sello deben ser reemplazadas a la vez.